

تطوير المواد التعليمية "الكتاب الصوتي" لتعليم مهارة الاستماع في المستوى الابتدائي
TATHWIR AL-MAWAD AL-TA'LIMIYAH "ALKITAB AL-SHOUTI" LI
TA'LIMI MAHAROTIL ISTIMA' FI AL-MUSTAWA AL-IBTIDAI

Sayyidaturrohimah¹, Luthfiyyatin Niswah², Abul Ma'ali³

¹²³Pendidikan Bahasa Arab, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

¹sayyima19@gmail.com, ²luthfiyyatin@gmail.com, ³el_buma@uin-malang.ac.id

Abstract:

The unavailability of teaching materials maharah istima' based on ashwat Arabiyyah at the elementary level can affect the effectiveness of learning which also has an impact on the abilities and learning outcomes obtained by students at a higher level of learning Arabic. This study aims to describe the procedure for developing Arabic language learning materials, especially maharah istima' on the basis of aswat arabiyyah material for grade 1 students of Madrasah Ibtidaiyyah. The research method used by researchers in this research is research and development (R&D) with the ADDIE model which consists of five stages, but in this study only uses three stages up to development. The results of this research are that the development is carried out with several activities, namely compiling all the material, editing all the material into a book in pdf format, making voice recordings, inserting the sound recordings into a book file that has previously been made. If the teacher wants to use it offline, the audio file can be downloaded by scanning the available barcode. The results of the development of maharah istima' teaching materials have academic implications for the urgency of listening skills in achieving Arabic learning goals. This sound book teaching material serves as a door for students to master listening skills so that they are able to lead students to master Arabic language skills as a whole.

Keywords: Development of Teaching Materials, Ashwat Arabiyyah, Maharah Istima'

Received: June 23, 2023

Revised: July 28, 2023

Accepted: July 29, 2023

Published: July 31, 2023

المقدمة

مهارة الاستماع هي إحدى المهارات اللغوية الاستقبالية¹. الاستماع نشاط مهم للغاية، وهذه المهارة لا بد أن يتقنها الطلاب قبل أن يتقنوا المهارات اللغوية الأخرى². يمكن تحقيق هذه القدرة من خلال القيام بتمارين متكررة للاستماع إلى الاختلافات في أصوات عناصر الكلمة (الصوتيات) مع

¹ Miftachul Taubah and Ilzam Dhaifi, "Reseptif Dan Produktif Dalam Bahasa Arab," *Jurnal Lahjah Arabiyah* 1, no. 1 (2020): 33–36, <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/574/541>.

² H.G. Tarigan, Djago dan Tarigan, *Tehnik Pengajaran Keterampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, 1987).

عناصر أخرى وفقاً للمخارج الصحيح للأحرف، إما مباشرة من المتحدث الأصلي (الناطق العشلي) أو من خلال تسجيل.^٣ القدرة المطلوبة للإتقان في مهارة الاستماع هي استيعاب وفهم الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها المحاور أو وسائل معينة.^٤

وفقاً لرشدي أحمد طعيمة^٥ إن الأهداف الأساسي للاستماع هي أن يعرف المستمع ما يسمعه معريفاً، وجدانياً أو سلوكياً. أما الأهداف الأخرى من هذه المهارة هي: لتنمية قدرة التلاميذ على (١) استنباط النتائج مما يستمعون إليه، (٢) إدراك العلاقات بين أطراف الحديث، (٣) فهم الحديث الربط بين موضوعه وطريقه وعرضه، (٤) تحليل ما يستمعون إليه من أحاديث، (٥) معرفة التشابه والاختلاف بين الآراء، (٦) اختزان ما يستمعون إليه وارتجاعه عند الحاجة، (٧) المشاركة الإيجابية في الحديث، (٨) تحصيل المعارف مما يستمعون إليه، (٩) إدراك التعليمات وفهمها من خلال الاستماع، (١٠) التمييز بين الأفكار الرئيسية والثانوية، (١١) حسن متابعة الحديث وفهم جوانبه، (١٢) التمييز بين نغمات المتحدث التأكيدية والانفعالية، (١٣) تنمية اتجاهات احترام الآخرين وأخذ أحاديثهم باعتبار شديد، (١٤) تدريب التلاميذ على أفضل استخدام وسائل الاعلام المسموعة والمرئية، (١٥) تدريب التلاميذ على نقد وتحليل ما يستمعون إليه في ضوء معايير محددة، (١٦) و تدريب التلاميذ على تركيز الانتباه وعزل مصادر التشتت عما يستمعون إليه.^٦

من ناحية أخرى، يوضح النقاح^٧ أن هناك ما لا يقل عن خمسة عناصر يجب تحقيقها من التعلم السمعي، وهي: (١) تحديد أصوات الكلام ونغمات الجملة، (٢) معرفة المعنى العالمي للألفاظ المسموعة (٣) تخزين الرسائل ومعالجتها في الذاكرة (٤) فهم الرسالة وإيصالها (٥) مناقشة الرسالة وتطبيقها. بناءً على أهداف الاستماع الموجودة، فإن جوهر مهارات الاستماع هو تثقيف التلاميذ حتى يتمكنوا من فهم كلمات الشخص الآخر، وكذلك كلمات الأشخاص الآخرين التي يسمعونها من خلال وسائل الإعلام المختلفة. حتى يتمكن التلاميذ من فعل ما يطلبه المتحدث.

الخطوة الأولى لتحقيق كل هذه الأهداف هي تدريب التلاميذ على الاستماع إلى أصوات اللغة العربية بشكل جيد، في الواقع فإن أصوات اللغة العربية أو هي جزء لا يتجزأ من مهارة الاستماع.^٨ يعد الاستماع إلى صوت الحروف العربية للتلاميذ هو أحد العوامل المهمة في تعلم اللغة العربية. عندما

³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (PT Remaja Rosdakarya, 2018).

⁴ Hermawan.

⁵ Rusydi Ahmad Thu'aimah, *Dalil Amal Fy I'dad Al-Mawad Al-Ta'limiyah Li Barnamaj Ta'lim Al-Arabiyyah*. (Makkah: Jami'at Umm al-Qura, 1985).

^٦ طعيمة، رشدي أحمد and مناع، محمد السيد، *تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب* (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠).

⁷ Mahmud Kamil al-Naqah, *Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyyah Li Al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadrisih*. (Makkah al-Mukarromah: Jami'at Um al-Qura, 1985).

⁸ Nuril Mufidah and Imam Zainudin, "Metode Pembelajaran Al-Ashwat" 4, no. 2 (n.d.): 199–218.

يكون الإنسان قادرًا على التعرف على كل صوت في اللغة العربية والتمييز بين الأصوات التي لها تشابه جيد، فسيكون قادرًا على فهم الأقوال التي يسمعها جيدًا.⁹

إن التعرف على أصوات اللغة العربية، والذي يجب تدريسه بدءًا من المستوى الابتدائي، يحظى باهتمام أقل. لا تحصل حتى على مكانة جيدة في تعلم اللغة العربية. إذا تمت ملاحظتها في الكتب المدرسية للغة العربية، فقد تم احتواء المواد الخاصة بأصوات الحروف العربية إما ضمنيًا أو صريحًا. لكن التسليم لا يزال غير مثالي. ليس أصوات العربية فقط، ولكن تعلم مهرة الاستماع لا يزال أكثر إهمالًا ولم يجد مكانه المناسب أيضًا. حتى لو لاحظ المرء الكتب المدرسية العربية في المدارس، من المستوى الابتدائي إلى المستوى العالية، فإنها نادرًا ما تحتوي على مواد استماع محددة.¹⁰ ظهر الاهتمام بالتعلم الاستماعي الجديد تماشيًا مع تشريع وزير الدين رقم ٢. عام ٢٠٠٨. في هذا المنهج، تعد مهارات الاستماع أحد معايير الكفاءة التي يجب أن يتقن الطلاب في كل وحدة تعليمية (الابتدائية، المتوسطة، والثانوية) على الرغم من أن كلاهما من أهم الجوانب التي يجب تعلمها من المبتدئين حتى يتمكنوا من إتقان المهارات وعناصر أخرى في اللغة العربية.¹¹

يمكن أن يؤثر عدم الاهتمام المتعلق بإتقان التلاميذ أصوات العربية على جودة التلاميذ في مهارة الاستماع. سيكون لنقص مهارات الاستماع تأثير كبير على إتقان المهارات اللغوية الأخرى. كلما زاد عدد التلاميذ غير القادرين على معرفة وتمييز وفهم الأصوات المختلفة للغة العربية، كلما وجدوا صعوبة في الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. قالت هانداياني في بحثها أن عدم قدرة التلاميذ على تمييز أصوات الحروف الهجائية المتجاوزة والمتقاربة والمتشابهة يتسبب في أخطاء مختلفة في قراءة النصوص العربية. أكثر من قراءة النصوص العربية، تحدث هذه الأخطاء أيضًا في المجتمع عند قراءة آية القرآن الكريم. وذلك بسبب نقص المعرفة بقواعد أصوات اللغة العربية.¹² لا توجد بعض أصوات العربية في الأصوات الإندونيسية، لذا فإن تدريب التلاميذ على تمييز الأصوات يتطلب تدريبًا متعمقًا.¹³

⁹ Abdul Hamid Hamid, "Teknik Pengajaran Bunyi Bahasa Arab," *Jurnal Al Bayan UIN Raden Intan* 5, no. 1 (2013).

¹⁰ M.Ag. Hasan Saefuloh, "Teknik Pembelajaran Keterampilan Menyimak," *El-Ibtikar* 01 (2012).

¹¹ Menteri Agama Republik Indonesia, "Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Tentang Standar Kompetensi Lulusan Dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah," Pub. L. No. No.2 Tahun 2008 (2008).

¹² Hamid, "Teknik Pengajaran Bunyi Bahasa Arab."

¹³ Yuni Lestari, "Analisis Kesalahan Fonologi Dialek Etnis Lampung Dalam Membaca Q.S Al-Fatihah Dan Al-Zalzalah," *Jurnal Lahjah Arabiyah* 3, no. 1 (2022): 62–70, <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/1634/1256>.

¹⁴ Rika Fitri Handayani, "تحليل الأخطاء في نطق الحروف الهجائية في مهارة القراءة لدى تلاميذ الصف التاسع في معهد سيماطركيس بباسمان، الشرقية," *Jurnal Lahjah Arabiyah* 3, no. 2 (2022): 102–8, <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/2019/1370>.

بناء على الملاحظات التي تم إجراؤها في العديد من المدرسة الابتدائية، فإن أحد أسباب قلة مهارات الاستماع لدى التلاميذ، فضلاً عن تمييز أصوات الحروف العربية، هو عدم وجود الكتب المدرسية تقدم على وجه التحديد مادة تتعلق بكليهما. الكتب المدرسية العربية لوزارة الشؤون الدينية وكذلك التي يصنعها مدرس اللغة العربية تجعل جميع المواد من المفردات إلى مهارة الكتابة في وحدة واحدة. حتى لا يكون التلاميذ مثالين في التعلم المتعلق بالأصوات العربية ومهارات الاستماع. على الرغم من أن المواد التعليمية هي أحد أجزاء التعلم المهم التي يجب تكييفها مع أهداف واحتياجات التعلم التي يجب تلبيتها.¹⁵ من أجل تحقيق الكفاءات الأساسية والمركزية المتعلقة بأهداف التعلم، يجب أن تحتوي المواد التعليمية على ثلاثة مواد محتوى على الأقل في شكل المعرفة والمهارات والمواقف.¹⁶

يتمثل أحد الحلول للتغلب على هذه المشكلة في إعداد المواد التعليمية على شكل "الكتاب الصوتي" يحتوي بشكل خاص على مادة مهارة الاستماع التي تركز بشكل أكبر على الاستماع إلى أصوات الحروف العربية. تحتوي الكتاب الصوتي على وسائل مرئية على شكل كتابة وصور في الكتاب نفسه، بالإضافة إلى وسائل صوتية لدعم أنشطة الاستماع. يتم اختيار التكامل بين الوسائل المرئية والصوتية لتقديم المواد في هذا الكتاب الصوتي وفقاً للتعلم الحالي الذي يفضله جيل الألفية، العملي، العقلاني والقائم على التكنولوجيا.¹⁷

تم إجراء العديد من الدراسات السابقة المتعلقة بتعليم مهارة الاستماع، بما في ذلك البحث التي أجراها غونارتي بعنوان "تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية على أساس السمععية البصرية لترقية مهارة الاستماع لتلاميذ مدرسة الابتدائية".¹⁸ الثاني البحث الذي فعله منان ومربي بعنوان "تطوير مهارة الاستماع بPPTQ لفصل التاسع مدرسة المتوسطة بستان المعارف جيمبير".¹⁹ الثالث هو البحث الذي فعلته حميدة ومرسية بعنوان "تعليم مهارة الاستماع بوسائل يوتيوب: المشكلة

¹⁵ M. Kholison et al., "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Dengan Pendekatan Kemahiran Berbicara," *Jurnal Lahjah Arabiyah* 4, no. 1 (2023): 90–102, <https://doi.org/10.35316/lahjah.v4i1.90-102>.

¹⁶ Yusuf Muhtarom, Suharsono, and Fahmi Syaefudin, "Analisis Materi Buku Ajar Bahasa Arab Sekolah Menengah Pertama Terpadu Rabbi Radiyyah Rejang Lebong," *Jurnal Lahjah Arabiyah* 3, no. 1 (2022): 55–61, <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/1632/1198>.

¹⁷ Akhsan and Ahmadi Muhammadiyah, "Model Belajar Dan Pembelajaran Bahasa Arab Generasi Milenial," *Jurnal Lahjah Arabiyah* 1, no. 2 (2020): 105–19, <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/817/738>.

¹⁸ Tri Tami Gunarti, "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Audio Visual Untuk Meningkatkan Maharah Istima' Pada Siswa-Siswi Madrasah Ibtidaiyah," *Awwaliyah: Jurnal Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah* 3, no. 2 (2020): 122–29.

¹⁹ Ahmad Mizan Rosyadi Abdul Jalil Mannan and Mahmud Mau Robbi, "Pengembangan Maharah Istima' dengan PPTQ Di Kelas IX SMP Plus Bustanul Ma'arif Jember," *An-Nuqtah* 1, no. 2 (2022): 45–50.

والحل".²⁰ لهذه الدراسات السابقة أوجه التشابه والاختلاف مع هذا البحث. التشابه هو أن جميع الأبحاث تركز على مهارة الاستماع، بينما يكون الاختلاف في التطوير. وقد طورت الدراسات السابقة وسائل التعليمية، بينما طورت هذا البحث كتابًا مدرسيًا يعتمد على أصوات عربية. يتم إعطاء الأولوية لهذه المادة التعليمية لتلاميذ الصف الأول بالمدرسة الابتدائية كأساس أساسي لتعلم اللغة العربية لمستوى أعلى.

يمكن أن يؤثر عدم توفر المواد التعليمية مهارة الاستماع على أساس أصوات عربية في المستوى الابتدائي على فعالية التعلم مما يؤثر أيضًا على القدرات ونتائج التعلم التي يحصل عليها التلاميذ في مستوى أعلى من تعلم اللغة العربية. لذا فإن هذا البحث مهم لحل مشكلة تعلم مهارة الاستماع. تم إعداد المقال البحثي بعنوان تطوير المواد التعليمية الكتاب الصوتي على أساس أصوات عربية لتعلم مهارة استماع لمستوى المبتدي بهدف وصف إجراءات تطوير مادة تعلم اللغة العربية، وخاصة مهارة الاستماع على أساس مادة أصوات عربية لتلاميذ صف الأول المدرسة الابتدائية.

منهجية البحث

البحث الذي يجريه الباحثون هو المدخل التطوير (R & D). النموذج الذي استخدمه الباحثون في هذا البحث التنموي هو ADDIE الذي طوره ديك وكاري (١٩٩٦) لتصميم نظام تعليمي²¹ يتكون من خمس مراحل، وهي:

١. التحليل، أي إجراء تحليل الاحتياجات. تحديد المشاكل، وتحديد المنتجات التي تتماشى مع الأهداف، والتفكير في المنتجات التي سيتم تطويرها.
 ٢. التصميم، مرحلة التصميم هي مرحلة تصميم مفهوم المنتج المراد تطويره.
 ٣. التطوير، التطوير هو عملية جعل التصميم حقيقة واقعة.
 ٤. التنفيذ، التنفيذ هو تجربة المنتج كخطوة ملموسة لتنفيذ المنتج الذي نصنعه.
 ٥. التقييم، أي عملية معرفة ما إذا كان المنتج المصنوع ناجحًا، وفقًا للتوقعات الأولية أم لا.
- ومع ذلك، اتخذت هذه الدراسة خطوات فقط من التحليل إلى التطوير بسبب قيود الوقت والهدف المحدد المتمثل في تطوير منتج فقط دون قياس فعاليته. يقوم الباحثون بتعديل نموذج التطوير وفقًا للاحتياجات. يتضمن إجراء تطوير المواد التعليمية المراحل التالية:

²⁰ Hamidah Hamidah and Marsiah Marsiah, "Pembelajaran Maharah Al-Istima'dengan Memanfaatkan Media Youtube: Problematika Dan Solusi," *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 8, no. 2 (2020): 147–60.

²¹ Mulyatiningsih Endang, *Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2013).

١. مرحلة التحليل

المرحلة الأولى في نموذج تطوير ADDIE هي التحليل أو التحليل. أجرى الباحث تحليلاً للاحتياجات من خلال الملاحظة أثناء عملية تعلم مهارة الاستماع ومقابلات مع مدرسي الصف الأول في المدرسة الابتدائية يهدف التحليل الذي تم إجراؤه، أي تحليل الاحتياجات إلى تحديد المنتجات التي تتماشى مع الهدف. ثم يشمل تحليل المواد التعليمية المناهج المستخدمة لمعرفة المناهج والمواد التعليمية المستخدمة في المستوى الابتدائي بهدف تحديد المواد التي سيتم تضمينها في مواد تدريس الكتاب الصوتي القائمة على أصوات عربية لتعلم مهارة الاستماع في الفصل الأول في المدرسة الابتدائية وأخيراً التحليل البيئي لتحديد بيئة التعلم واستراتيجيات تقديم التعلم

٢. مرحلة التصميم

بعد الانتهاء من مرحلة التحليل، كانت الخطوة التالية هي أن يقوم الباحث بمرحلة التخطيط (التصميم) فيما يتعلق بكتب المواد التعليمية التي سيتم إعدادها. ترتيب المواد والإشارة إلى أجزاء من المواد التعليمية التي سيتم تطويرها. هذه المرحلة في شكل أطر قبل تنفيذ تطوير المنتج، والإطار المعني هو لوحة العمل.

٣. مرحلة التطوير

في هذه المرحلة، يصنع المؤلف منتجاً في شكل مواد تعليمية للكتب الصوتية لتعلم مهارة الاستماع من المستوى الابتدائي للمواد العربية، مع مرور مراحل مختلفة بدءاً من التحليل والتصميم وحتى تطوير المنتج في شكل كتب صوتية. في مرحلة التطوير، يقوم الباحث بجمع المواد التي يمكن أن تدعم تطوير الكتب الصوتية. بعد ذلك أنتج الباحثون كتباً صوتية وقاموا بالتحقق من صحتها مع خبراء، وهم خبراء المواد وخبراء الإعلام وخبراء التعلم.

تقنية جمع البيانات التي يستخدمها الباحثون هي الملاحظة، والتي تتم قبل إجراء التطوير لتحليل احتياجات المدارس والطلاب والتعلم. استخدم الباحثون تقنيات تحليل البيانات النوعية التي اقترحها مايلز وهوبرمان في سوجيونو²² مع الخطوات التالية:

١. جمع البيانات

يمكن الحصول على جمع البيانات من خلال تقنيات جمع البيانات. أما بالنسبة للبيانات المطلوب تحليلها باستخدام تحليل البيانات الوصفية النوعية فهي بيانات المراقبة، وبيانات المقابلة، والاقتراحات أو الانتقادات من الخبراء.

²² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D* (Bandung: PT Alfabet, 2016).

٢. تقليل البيانات

يعني تقليل البيانات تلخيص الأشياء الرئيسية وفرزها والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط وإزالة العناصر غير الضرورية. يتم تقليل البيانات التي تم جمعها باستخدام أدوات دليل المقابلة وإرشادات المراقبة والاقتراحات والانتقادات من الاستبيانات.

٣. عرض بيانات

يتم تقديم البيانات في شكل أوصاف موجزة أو يتم تقديمها في شكل تفسيرات وصفية. يصف عرض البيانات استخدام الكتاب الصوتي المعتمدة على أصوات عربية لتعلم مهارة الاستماع. علاوة على ذلك، يتم تقديم البيانات في شكل سرد.

٤. استنتاج

في هذه المرحلة يستخلص الباحث النتائج من البيانات التي حصل عليها. الاستنتاج هو الجواب على صياغة المشاكل التي تمت دراستها في هذا البحث.

تحليلها ومناقشتها

بناءً على نموذج البحث والتطوير المستخدم، وهو نموذج ADDIE، تم إجراء تطوير المواد التعليمية سليمة بناءً على أصوات عربية لتعلم مهارة الاستماع على أساس المراحل التالية:

١. تحليل

لإنتاج منتج تعليمي جيد ومناسب، يلزم إجراء تحليل متعمق فيما يتعلق باحتياجات الطلاب والمعلمين من أجل حل المشكلات القائمة. في مستوى التحليل هذه، هناك حاجة إلى العديد من الأنشطة الرئيسية التي تتكون من تحليل الأداء للكشف عن المشكلات الأساسية التي تحدث حالياً، وتحليل الطلاب لمعرفة خصائصهم، وتحليل الحقائق التي تعمل لإيجاد المواد التي سيتم تدريسها بشكل منهجي، وتحليل التعلم الأهداف المستمدة من المنهج المطبق.²³ بناءً على بعض أنشطة التحليل، قام الباحثون بالأعمال التالية:

أ تحليل الأداء. في هذه المستوى تم إجراء تحليل بخصوص مشاكل التعلم التي تتم مواجهتها فيما يتعلق بتعلم مهارة الاستماع في المستوى الابتدائي. استناداً إلى الملاحظات التي تم إجراؤها في العديد من المؤسسات التعليمية في المستوى الابتدائي، فإن أحد أسباب قلة مهارة الاستماع

²³ Rahmat Arofah Hari Cahyadi, "Pengembangan Bahan Ajar Berbasis ADDIE Model," *Halaqa: Islamic Education Journal* 3, no. 1 (2019): 35-42.

لدى الطلاب، فضلاً عن تمييز أصوات الحروف العربية، هو عدم وجود كتب مدرسية تقدم على وجه التحديد مادة تتعلق بكليهما. الكتب المدرسية العربية الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية وكذلك تلك التي ألفها مدرسو اللغة العربية في الغالب تجعل جميع المواد سواء كانت من عناصر اللغة أو المهارات الأربعة في وحدة واحدة حتى لا يكون الطلاب مثالين في التعلم المتعلق بالأصوات العربية ومهارة الاستماع. وبناءً على ذلك، تم إطلاق فكرة لتطوير مادة تعلم مهارة الاستماع في شكل كتاب صوتي يعتمد على مادة أصوات عربية.

ب تحليل الطالب. الطلاب الذين سيكونون المستخدمين المستهدفين لمواد تعليم مهارة الاستماع هم طلاب الفصل الأول في المدرسة الابتدائي. في هذه المستوى هي فترة لا يزالون فيها يحبون كل الأشياء الشيقة والملونة والصور الكرتونية وأنشطة التعلم التي يتم تجميعها بطريقة ممتعة. بناءً على ذلك، يكون الشكل المادي للمواد التعليمية التي سيتم تطويرها في شكل كتب صوتية يشعر طلاب الفصل الأول في المدرسة الابتدائي باهتمامهم بتعلمها.

ج تحليل الحقائق والمفاهيم والمبادئ والإجراءات الخاصة بالمواد التعليمية. فيما يتعلق بالمواد التي سيتم تقديمها، يستخدم الباحث مبادئ علم نفس التعلم، وهي عرض المواد من السهل إلى الأكثر صعوبة. مواد الاستماع المبنية على اشوار عربية تبدأ بالحروف الحجرية ثم المفردة. تم الحصول على البيانات المادية من كتاب وزارة الأديان باللغة العربية لعام ٢٠١٣ للفصل الأول في المدرسة الابتدائي، والعديد من المواقع المتعلقة بالمفردات وفقاً للموضوع.

د تحليل أهداف التعلم. يتم تحليل أهداف التعلم ومؤشراته واستنتاجها من الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية للغة العربية من الفصل الأول في المدرسة الابتدائي المدرجة في KMA 183 2019.

٢. تصميم

في مستوى التصميم، بعض الأنشطة التي تم تنفيذها هي كما يلي:

أ إعداد المواد التعليمية على أساس KI و KD لتحديد المواد التعليمية. المادة التي سيتم تطويرها في المادة التعليمية لهذا الكتاب الصوتي تتكون من ٣ فصول في الفصل الدراسي الأول تغطي: تعارف، أسرتي، هوايتي.^{٢٤}

ب تصميم سيناريوهات التعلم وأنشطة التعلم. في هذه المادة التعليمية، سيتم اختزال سيناريوهات التعلم إلى تعليمات للاستخدام والتي سيتم تضمينها في بداية الكتاب.

²⁴ Makhi Ulil Kirom, *Bahasa Arab MI Kelas 1* (Jakarta: Direktorat KSKK Madrasah Direktorat Jendral Pendidikan Islam, Kementerian Agama RI, 2020).

نظرًا لأن هذا الكتاب مخصص للفصل الأول في المدرسة الابتدائي، فإن دليل التعليمات هذا مخصص للمعلمين بحيث يشرحه المعلم لاحقًا للطلاب.

ج اختيار مواد تعليمية ذات كفاءة. تتكون المواد التعليمية التي سيتم تطويرها من نوعين من الوسائط، هما الوسائط المطبوعة والمسموعة. تنقسم طريقة استخدامه أيضًا إلى قسمين، وهما الاستخدام عبر الإنترنت وغير المتصل بالإنترنت.

د تخطيط أجهزة التعلم على أساس كفاءات الموضوع. إن الموضوع الذي هو محور تعلم هذه المادة التعليمية هو مهارة الاستماع. تتطلب هذه المهارة أن يكون الطلاب قادرين على الاستماع وفهم الأصوات التي يتم سماعها. ثم الجهاز الرئيسي المطلوب هو الصوت.

ه تصميم المواد التعليمية وأدوات تقويم التعلم. بعد تحديد الفصول التي سيتم تطويرها، فإن الخطوة التالية هي جمع المواد المتعلقة بحروف الهجائية المفردة المناسبة للمادة. يبدأ تصميم هذه المادة بجمع المفردات المتعلقة بالموضوع، ثم اختيار حروف الهجائية المختلفة لكل مفردة. سيتم استخدام هذه الحروف والمفردة لاحقًا كمواد مستقلة. بينما يعتمد على الخطوات الأربع لإجراء التقييم الذي اقترحه حامد.²⁵ استخدم الباحثون ثلاث خطوات فقط.

٣. تطوير

مستوى التطوير هي مستوى تحقيق ما تم تصميمه في المستوى السابقة. في هذه المستوى، يتم تنفيذ العديد من الأنشطة لإنتاج منتجات الكتاب الصوتي وهي:

أ قم بتجميع جميع المواد بدءًا من الحروف الهجائية ثم المفردات، ثم تابع تجميع أسئلة التدريب المكونة من ٣ تدريبات لكل فصل. يتم توفير مادة الرسالة الحجرية لتدريب الطلاب على الاستماع والنطق لكل حرف وفقًا لمخارجه حتى يتمكنوا عند الاستماع إلى المفردات أو الجمل من التعرف على الحروف الموجودة فيها حتى لا يكون هناك سوء فهم في المعنى.

ب تحرير كل هذه المواد في كتاب مجهز بغلاف ومقدمة وتعليمات للاستخدام وجدول المحتويات وصور كاريكاتورية المناسبة لكل فصل والمفردات المستخدمة.

²⁵ Hamid, "Teknik Pengajaran Bunyi Bahasa Arab."

ج قام الباحثون بإجراء التسجيلات الصوتية بدءًا من المادة الأولى من الفصل الأول وحتى آخر ممارسة للفصل الثالث. تم التسجيل الصوتي من خلال تلاوة صوت الحروف الهجائية بطلاقة ودقة حتى يتمكن الطلاب من تقليدها بشكل جيد.

د وضع التسجيل الصوتي في ملف كتاب تم إنشاؤه مسبقًا.

ه كتاب الصوت بصيغة pdf للاستخدام.

و إذا أراد المعلم استخدامه في وضع عدم الاتصال، فيمكن تنزيل الملف الصوتي عن طريق مسح الرمز الشريطي المتاح.

ز يمكن الوصول إلى الكتاب الصوتي وتنزيلها عبر الرابط التالي:

https://drive.google.com/file/d/1TuLyYdEjPJE7E3jSiXbnjb2J69NT-usp=drive_link?gk/view

ح المادة الأولى تحتوي على حروف حجرية مأخوذة من ٩ مفردات في المادة الثانية. يتم أخذ كل مفردة بحرف مختلف. علاوة على ذلك، يتم تقديم هذه الحروف بأربعة أحرف مشكلة، وهي الفتحة، والكسرة، والضمة، والسكون. يحتوي الصوت المقدم على مادة حول كيفية نطق الحروف بشكل صحيح. ثم يمكن للطلاب تقليدها. المادة الثانية تحتوي على ٩ مفردات، في كل مفردة حرف واحد بخط عريض. هذه الحروف عبارة عن حروف تمت دراستها في المادة السابقة. يُطلب من الطلاب الاستماع إلى الصوت والانتباه إلى الأحرف بالخط العريض. ثم الاشتراك في التلاوة. وتتمثل وظيفة الأحرف الغامقة في أن يتمكن الطلاب من التعرف على الحروف الهجائية التي تعلموها سابقًا، إذا كانت هذه الأحرف في كلمة واحدة.

ط تتضمن التدريبات الثلاثة المقدمة، أولاً، تمرين التعرف على الحروف الهجائية المطلوبة في بعض الكلمات المسموعة. لا تكون الكلمة دائمًا في شكل المفردات، بل يمكن أيضًا أن تكون مزيجًا من حرفين فقط عن طريق طرح أحدهما. سيطلب من الطلاب اختيار أي جزء من الحرف المطلوب يبدو. هل هو الأول أم الثاني أم الثالث. التمرين الثاني، يطلب من الطلاب كتابة المفردات حسب ما يسمع. وثالثًا، يُطلب من الطلاب كتابة الحرف الأول من المفردات التي تم سماعها.

هناك مرحلتان أخيرتان لنموذج ADDIE للبحث والتطوير، وهما التقييم والتنفيذ. ومع ذلك، في هذه الدراسة، تمكن الباحث من تنفيذها فقط لمستوى التطوير بسبب ضيق الوقت المتاح. أما فيما يتعلق بنتائج تطوير منتج الكتاب الصوتي على أساس الأصوات العربية لتعليم مهارة الاستماع في المستوى الابتدائي فهي كالتالي:

<p>Buku Bersuara Untuk Siswa Kelas 1 Madrasah Ibtidaiyah</p>	<p>Petunjuk Penggunaan Bagi Guru</p> <p>Buku ini dapat digunakan sebagai bahan ajar online maupun offline. Sebagai media online, maka buku ajar ini akan berbentuk pdf dengan langkah:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Baca perintah pada setiap materi atau latihan 2. Klik icon emoticon memakai headphone di bagian pojok kiri atas 3. Icon tersebut akan mengarahkan menuju audio istima' 4. Perhatikan baik-baik audio yang terputar lalu lakukan perintah yang ada <p>Buku Bersuara ini juga dapat digunakan sebagai media cetak dengan cara:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengunduh audio istima' pada barcode yang tersedia pada bagian bawah halaman ini 2. Guru meminta siswa membaca petunjuk yang ada pada setiap materi atau latihan 3. Guru memutar audio sesuai apa yang akan dipelajari 4. Siswa menyimak dan memperhatikan dengan seksama untuk melakukan perintah yang sudah ada. 	<p>التعارُف 1</p>																																														
<p>جلدة الكتاب</p>	<p>دليل الاستخدام</p>	<p>موضوع الباب</p>																																														
<p>Indikator dan Tujuan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Setelah menyimak materi, peserta didik diharapkan mampu memahami bunyi huruf-huruf hijayah yang diebali dengan baik dan benar. • Setelah menyimak materi, peserta didik diharapkan mampu membedakan bunyi huruf-huruf hijayah yang diebali dengan baik dan benar. • Setelah menyimak materi, peserta didik diharapkan mampu mengucapkan multivokal dengan bunyi huruf-huruf hijayah yang baik dan benar. • Setelah mengerjakan latihan soal, peserta didik diharapkan mampu mengidentifikasi huruf hijayah sesuai bunyi yang diperdengarkan dengan tepat. • Setelah mengerjakan latihan soal, peserta didik diharapkan mampu menganalisis huruf hijayah pada sebuah mufradat sesuai bunyi yang diperdengarkan dengan tepat. • Setelah mengerjakan latihan soal, peserta didik diharapkan mampu menuliskan huruf hijayah yang diminta sesuai bunyi yang diperdengarkan dengan baik dan benar. <p>6 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	<p>Kompetensi Inti</p> <p>Pengetahuan Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati (mendengar, melihat, membaca) dan menanya berdasarkan rasa ingin tahunya, mahluk ciptaan Tuhan dan keagamaan, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.</p> <p>Keterampilan Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.</p> <p>Kompetensi Dasar</p> <p>3.1 Memahami fungsi sosial dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema: التعارف yang melibatkan tindak tutur memberi salam, menjawab salam, menanyakan nama, dan menanyakan kabar.</p> <p>4.1 Mendemonstrasi sikan tindak tutur memberi salam menjawab salam, menanyakan nama, dan menanyakan kabar.</p> <p>3.2 Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema: التعارف.</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis bunyi, kata dan makna dari teks sangat sederhana terkait tema: التعارف dengan memperhatikan kaidah penulisan huruf hijayah.</p> <p>5 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	<p>MATERI</p> <p>هيا نسمع Ayo Mendengarkan</p> <p>Dengarkan audio yang dibacakan gurumu, lalu perhatikan huruf-hijayah yang beresak-tesak!</p> <table border="1"> <tr> <td>أ</td> <td>إ</td> <td>أ</td> <td>أ</td> </tr> <tr> <td>ظ</td> <td>ظ</td> <td>ظ</td> <td>ظ</td> </tr> <tr> <td>ت</td> <td>ت</td> <td>ت</td> <td>ت</td> </tr> <tr> <td>خ</td> <td>خ</td> <td>خ</td> <td>خ</td> </tr> <tr> <td>ذ</td> <td>ذ</td> <td>ذ</td> <td>ذ</td> </tr> <tr> <td>ذ</td> <td>ذ</td> <td>ذ</td> <td>ذ</td> </tr> <tr> <td>ر</td> <td>ر</td> <td>ر</td> <td>ر</td> </tr> <tr> <td>س</td> <td>س</td> <td>س</td> <td>س</td> </tr> <tr> <td>ك</td> <td>ك</td> <td>ك</td> <td>ك</td> </tr> </table> <p>7 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	أ	إ	أ	أ	ظ	ظ	ظ	ظ	ت	ت	ت	ت	خ	خ	خ	خ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ذ	ر	ر	ر	ر	س	س	س	س	ك	ك	ك	ك										
أ	إ	أ	أ																																													
ظ	ظ	ظ	ظ																																													
ت	ت	ت	ت																																													
خ	خ	خ	خ																																													
ذ	ذ	ذ	ذ																																													
ذ	ذ	ذ	ذ																																													
ر	ر	ر	ر																																													
س	س	س	س																																													
ك	ك	ك	ك																																													
<p>الأهداف والمؤشر</p>	<p>الكفاءة المركزية والكفاءة الأساسية</p>	<p>المواد عن أصوات الحروف الهجائية</p>																																														
<p>MATERI</p> <p>هيا نسمع Ayo Mendengarkan</p> <p>Dengarkan audio yang dibacakan gurumu, lalu perhatikan huruf-hijayah yang beresak-tesak!</p> <table border="1"> <tr> <td>تلميذ</td> <td>إسمين</td> <td>أنا</td> </tr> <tr> <td>موقف</td> <td>مدرّس</td> <td>تلميذة</td> </tr> <tr> <td>الحمد لله</td> <td>كيف الحال</td> <td>بخير</td> </tr> </table> <p>8 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	تلميذ	إسمين	أنا	موقف	مدرّس	تلميذة	الحمد لله	كيف الحال	بخير	<p>LATIHAN</p> <p>هيا نسمع Ayo Mendengarkan</p> <p>Dengarkan audio yang dibacakan gurumu, lalu pasang lidah yang mengucap bunyi huruf yang diminta!</p> <table border="1"> <tr> <td>ج</td> <td>ب</td> <td>أ</td> </tr> <tr> <td>س</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>أ</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ك</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ت</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ذ</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ح</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ر</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ذ</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>9 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	ج	ب	أ	س	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	أ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ك	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ت	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ذ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ح	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ذ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>LATIHAN</p> <p>هيا نسمع Ayo Mendengarkan</p> <p>Dengarkan audio yang dibacakan gurumu, lalu isi di kotak-kotak yang kosong berikut!</p> <table border="1"> <tr> <td>1.</td> <td>6.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>7.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>8.</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>9.</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>10.</td> </tr> </table> <p>10 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	1.	6.	2.	7.	3.	8.	4.	9.	5.	10.
تلميذ	إسمين	أنا																																														
موقف	مدرّس	تلميذة																																														
الحمد لله	كيف الحال	بخير																																														
ج	ب	أ																																														
س	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
أ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
ك	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
ت	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
ذ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
ح	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
ر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
ذ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																														
1.	6.																																															
2.	7.																																															
3.	8.																																															
4.	9.																																															
5.	10.																																															
<p>المواد عن المفردات</p>	<p>التدريب ١</p>	<p>التدريب ٢</p>																																														

<p>  أنا أسمع Ayo Mendengarkan </p> <p style="text-align: center;">LATIHAN</p> <p>Dengarkan suara yang dibakar gambar, lalu tulis huruf pertama dari muabdat yang kamu dengar!</p> <p>1. <input type="text"/> 6. <input type="text"/></p> <p>2. <input type="text"/> 7. <input type="text"/></p> <p>3. <input type="text"/> 8. <input type="text"/></p> <p>4. <input type="text"/> 9. <input type="text"/></p> <p>5. <input type="text"/> 10. <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">11 Buku Bersuara Kelas 1 MI</p>	 <p style="text-align: center;">Bahasa Adalah Suara yang Digunakan Manusia untuk Mengekspresikan Tujuan Mereka</p>
التدريب ٣	جلدة وراء الكتاب

بناءً على عرض نتائج البحث الذي تم إجراؤه، تم تطوير المواد التعليمية في شكل الكتاب الصوتي مخصصة للتلاميذ على مستوى الابتدائي على أساس الأصوات العربية. المراد من الأصوات العربية المستخدمة في هذه المادة التعليمية هو التأكيد على مخارج الحروف من خلال تشغيلها من خلال الصوت. إن الغرض من التركيز على الأصوات العربية طبعاً لتحسين قدرة التلاميذ على تمييز صوت كل حرف هجائية بشكل صحيح وفقاً لمخارجه. القدرة على التمييز بين أصوات الحروف الهجائية هي أساس لمهارات اللغوية الأخرى، وخاصة مهارة الاستماع. من خلال مهارة الاستماع الجيدة، سيتمكن التلاميذ من فهم كلام الشخص الآخر بسهولة والقدرة على الاستجابة بشكل مناسب.

وهذا يتوافق مع تعريف اللغة حسب كراف، وهي وسيلة للتواصل ونقل الآراء والحجج إلى أطراف أخرى. لهذا السبب تلعب اللغة دوراً اجتماعياً مهماً في التواصل. ^{٢٦} اللغة ليست غاية بل وسيلة. وسائل التواصل مع الآخرين أو نقل الرسائل أو المعنى للآخرين. كما قالت مايلاني في بحثها أن البشر بحاجة إلى اللغة كوسيلة للتواصل اليومي، فإن دورها مهم جداً في الحياة. لأن البشر يمكن أن يتفاعلوا حول أشياء مختلفة من خلال اللغة. كل من اللغة المنطوقة والمكتوبة، وظيفتها هي التواصل.

٢٧

لذا فإن التأكيد على جانب الأصوات العربية في تعلم اللغة العربية للتلاميذ المبتدئين هو إحدى الطرق التي ستساعد التلاميذ على إتقان اللغة العربية بشكل جيد. حتى يتم إتقان المهارات اللغوية المختلفة في وقت لاحق بسهولة وسيكون التواصل سهلاً. لم يتم تقديم مادة الأصوات العربية في هذا

²⁶ Moh. Hafid Effendy, *Kasak Kusuk Bahasa Indonesia* (Surabaya: Pena Salsabila, 2015).

²⁷ Okarisma Mailani et al., "Bahasa Sebagai Alat Komunikasi Dalam Kehidupan," *Kampret Journal* 1, no. 2 (2022): 1–10, <https://plus62.isha.or.id/index.php/kampret/article/view/8/6>.

الكتاب المدرسي بترتيب الحروف الحجرية، ولكن بناءً على وجود بعض الأحرف الحجرية في المفردات والتي يتم تقديمها في كل موضوع تعليمي. يتم ذلك بناءً على المنهج المرجعي المستخدم، وتحديدًا KMA 183 لعام ٢٠١٩، حيث يتم تعلم اللغة العربية بناءً على وظيفتها، والتي تتوافق مع احتياجات التلاميذ.^{٢٨}

علاوة على ذلك، فيما يتعلق بخطوات تطوير المواد التعليمية للكتاب الصوتي، هناك ثلاث خطوات يتم اتباعها، وهي تحليل الاحتياجات والتصميم والتطوير. إذا تم النظر إليها من نظرية نموذج التطوير المستخدم، وبالتحديد ADDIE، فإن عملية التطوير هذه في الواقع لا تزال تفتقر إلى مرحلتين، وهما التنفيذ والتقييم. أما بالنسبة لمراحل عملية ADDIE وهي التحليل والتصميم والتطوير والتنفيذ والتقييم. يتم تنفيذ هذه المراحل الخمس بطريقة منهجية.^{٢٩} ومع ذلك، يحدث هذا النقص بسبب ضيق الوقت الذي يمتلكه الباحث، مما يتطلب عدم اكتمال عملية التطوير حتى المستوى النهائية.

الخاتمة

مر تطوير المواد التعليمية في هذه الدراسة بثلاث مراحل (نموذج ADDIE). المرحلة الأولى هي تحليل يتكون من تحليل الأداء، وتحليل الطلاب، وتحليل الحقائق، والمفاهيم، والمبادئ، وإجراءات المواد التعليمية، وتحليل أهداف التعلم. المرحلة الثانية هي التصميم الذي يتكون من إعداد المواد التعليمية على أساس KI و KD لتحديد المواد التعليمية، وتصميم سيناريوهات التعلم وأنشطة التعلم، واختيار كفاءات المواد التعليمية، وتخطيط أجهزة التعلم على أساس كفاءات الموضوع، وتصميم المواد التعليمية وأدوات تقييم التعلم. ثم المرحلة الأخيرة هي التطوير الذي يتكون من عدة أنشطة بما في ذلك تجميع جميع المواد، وتحرير جميع المواد في كتاب بتنسيق pdf، وعمل تسجيلات صوتية، ووضع التسجيلات الصوتية في ملف كتاب تم إنشاؤه مسبقًا داخل الشبكة الدولية، وفي حالة عدم الاتصال مع الشبكة، فيمكن تنزيل الملف الصوتي. مرحلة التطوير التي قام بها الباحثون باستخدام نموذج ADDIE وصلت فقط إلى المرحلة الثالثة وهي التطوير، ويمكن للباحثين اللاحقين مواصلة هذا البحث بتنفيذ المنتج وتقييمه.

²⁸ Direktorat KSKK Madrasah, *KMA 183 2019* (Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2019).

²⁹ Astri Asmayanti, Isah Cahyani, and Nuni Sulistiany Idris, "Model ADDIE Untuk Pengembangan Bahan Ajar Menulis Teks Eksplanasi Berbasis Pengalaman," in *Seminar Internasional Riksa Bahasa XIV, 2021*, <http://proceedings.upi.edu/index.php/triksabahasa>.

يمكن أن توفر نتائج هذه الدراسة آثارًا أكاديمية على مستوى التعليم، وخاصة في تعلم مهارات اللغة العربية. بدون تطوير هذه المادة التعليمية، لن يتم تلبية احتياجات الطلاب بشكل صحيح ودقيق، لذا فإن هذا الكتاب الصوتي المستند إلى الأصوات العربية موجود هنا لمساعدة الطلاب على تعلم مهارة الاستماع. إلى جانب ذلك، هناك أيضًا العديد من الاقتراحات المتعلقة بالإجراءات التي يمكن اتخاذها بعد ذلك. أولاً، يجب دراسة تطوير المواد التعليمية للكتب الصوتية كثيرًا بحيث تكون أكثر تنوعًا بناءً على ملاءمتها لاحتياجات الطلاب. ثانيًا، يجب أن يكون هناك تقدير لجميع نتائج البحث التي ترفع من تطوير هذه المادة التعليمية كموضوع للدراسة. التقدير قادر على دعم الدافع للباحثين الذين يرغبون في دراسة المزيد من المناقشات المتعلقة بتطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع. وتجدر الإشارة إلى أن كل دراسة بها ثغرات يمكن سدها بدراسات لاحقة. ثالثًا: من الضروري استكشاف النظريات والنماذج المتعلقة بتطوير المواد التعليمية لإثراء الجسم المعرفي في العصر الحديث.

قائمة المراجع والمصادر

- Akhsan, and Ahmadi Muhammadiyah. "Model Belajar Dan Pembelajaran Bahasa Arab Generasi Milenial." *Jurnal Lahjah Arabiyah* 1, no. 2 (2020): 105–19. <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/817/738>.
- Asmayanti, Astri, Isah Cahyani, and Nuni Sulistiany Idris. "Model ADDIE Untuk Pengembangan Bahan Ajar Menulis Teks Eksplanasi Berbasis Pengalaman." In *Seminar Internasional Riksa Bahasa XIV*, 2021. <http://proceedings.upi.edu/index.php/riksabahasa>.
- Cahyadi, Rahmat Arofah Hari. "Pengembangan Bahan Ajar Berbasis ADDIE Model." *Halaqa: Islamic Education Journal* 3, no. 1 (2019): 35–42.
- Effendy, Moh. Hafid. *Kasak Kusuk Bahasa Indonesia*. Surabaya: Pena Salsabila, 2015.
- Gunarti, Tri Tami. "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Audio Visual Untuk Meningkatkan Maharah Istima' Pada Siswa-Siswi Madrasah Ibtidaiyah." *Awwaliyah: Jurnal Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah* 3, no. 2 (2020): 122–29.
- Hamid, Abdul Hamid. "Teknik Pengajaran Bunyi Bahasa Arab." *Jurnal Al Bayan UIN Raden Intan* 5, no. 1 (2013).
- Hamidah, Hamidah, and Marsiah Marsiah. "Pembelajaran Maharah Al-Istima' dengan Memanfaatkan Media Youtube: Problematika Dan Solusi." *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 8, no. 2 (2020): 147–60.
- Handayani, Rika Fitri. "تحليل الأخطأ في نطق الحروف الهجائية في مهارة القراءة لدى تلاميذ الصف التاسع في معهد." *Jurnal Lahjah Arabiyah* 3, no. 2 (2022): 102–8. <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/2019/1370>.
- Hasan Saefuloh, M.Ag. "Teknik Pembelajaran Keterampilan Menyimak." *El-Ibtikar* 01 (2012).
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. PT Remaja Rosdakarya, 2018.
- Kholison, M., Aidillah Suja, Cahya Edi Setyawan, and Ramandha Rudwi Hantoro. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Dengan Pendekatan Kemahiran Berbicara." *Jurnal Lahjah Arabiyah* 4, no. 1 (2023): 90–102. <https://doi.org/10.35316/lahjah.v4i1.90-102>.

- Kirom, Makhi Ulil. *Bahasa Arab MI Kelas 1*. Jakarta: Direktorat KSKK Madrasah Direktorat Jendral Pendidikan Islam, Kementerian Agama RI, 2020.
- Lestari, Yuni. "Analisis Kesalahan Fonologi Dialek Etnis Lampung Dalam Membaca Q.S Al-Fatihah Dan Al-Zalzalalah." *Jurnal Lahjah Arabiyah* 3, no. 1 (2022): 62–70. <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/1634/1256>.
- Madrasah, Direktorat KSKK. *KMA 183 2019*. Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2019.
- Mahmud Kamil al-Naqah. *Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyyah Li Al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadrisih*. Makkah al-Mukarromah: Jami'at Um al-Qura, 1985.
- Mailani, Okarisma, Irna Nuraeni, Sarah Agnia Syakila, and Jundi Lazuardi. "Bahasa Sebagai Alat Komunikasi Dalam Kehidupan." *Kampret Journal* 1, no. 2 (2022): 1–10. <https://plus62.isha.or.id/index.php/kampret/article/view/8/6>.
- Mannan, Ahmad Mizan Rosyadi Abdul Jalil, and Mahmud Mau Robbi. "Pengembangan Maharah Istima' dengan PPTQ Di Kelas IX SMP Plus Bustanul Ma'arif Jember." *An-Nuqthah* 1, no. 2 (2022): 45–50.
- Menteri Agama Republik Indonesia. Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia tentang Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah, Pub. L. No. No.2 Tahun 2008 (2008).
- Mufidah, Nuril, and Imam Zainudin. "Metode Pembelajaran Al-Ashwat" 4, no. 2 (n.d.): 199–218.
- Muhtarom, Yusuf, Suharsono, and Fahmi Syaefudin. "Analisis Materi Buku Ajar Bahasa Arab Sekolah Menengah Pertama Terpadu Rabbi Radiyyah Rejang Lebong." *Jurnal Lahjah Arabiyah* 3, no. 1 (2022): 55–61. <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/1632/1198>.
- Mulyatiningsih Endang. *Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan*. Bandung: Alfabeta, 2013.
- Rusydi Ahmad Thu'aimah. *Dalil Amal Fy I'dad Al-Mawad Al-Ta'limiyah Li Barnamaj Ta'lim Al-Arabiyyah*. Makkah: Jami'at Umm al-Qura, 1985.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: PT Alfabet, 2016.
- Tarigan, Djago dan Tarigan, H.G. *Tehnik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 1987.
- Taubah, Miftachul, and Ilzam Dhaifi. "Reseptif Dan Produktif Dalam Bahasa Arab." *Jurnal Lahjah Arabiyah* 1, no. 1 (2020): 33–36. <https://journal.ibrahimy.ac.id/index.php/Lahjah/article/view/574/541>.
- مناع، محمد السيد. *تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب*. القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠. أحمد، طعيمة، رشدي